



ST. JAMES ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH
ՍՐ. ՅԱԿՈԲ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՅՑ ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻ

Rev. Father Hovhan Khoja-Eynatyan, Pastor
816 Clark Street, Evanston, IL 60201

Tel: 847-864-6263, e-mail: office@stjamesevanston.org
www.stjamesevanston.org

JULY 27, 2014

ՅՈՒԼԻՍ 27, 2014



ՎԱՐՆԱՎԱՌ

FEAST OF THE TRANSFIGURATION OF OUR LORD
JESUS CHRIST

Armenian Historical Year 4505 (ՏՇԵ)
Armenian Calendrical Year 1462(ԼՅՏԲ)



Morning Service: 9:15 AM
Divine Liturgy: 10:00 AM
Bible Readings: Wisdom of Solomon 7:25-8:4; Zechariah 14:16-21;
 1 John 1:1-7; Matthew 16:13-17:13

ԿԻՐԱԿԻ, ՅՈՒԼԻՍ 27, 2014

Արատուեան Ժամ: 9:15
Սուրբ Պատարագ: 10:00
Ընթերցումներ: Սողոմոնի Իմաստ. 7:25-8:4; Զազարիա 14:16-21; Ա Յովհաննէս 1:1-7; Մատթէոս 16:13-17:13

ԱՆՂԱՍՏԱՆ (Andastan) BLESSING OF THE WORLD



PLEASE PRAY FOR OUR SICK

Let us remember all those here at St. James who are suffering health problems and are in need of God’s healing and comfort. Let us keep them in our prayers and thoughts, especially:

Patriarch Mesrob Moutafian

Dn. Garabed Hardy	Alexander Adajian	Shoushan Altun
Varsenik Avagyan	Karen Demirdjian	Babken Dilanjan
Yn. Maireni Donikian	Lucy Genian	Jirayr Gerardo
Hoyle Green	Pat Green	Mihran Guragossian
Mary Haidarian	Nargez Hamayak	Vartges Goorji
Marie Ipjian	Mary Ipjian	Carnig Kahaian
Zarouhi Kedjidjian	Elizabeth Krikorian	Diramayr Sirarpi Nalbandian
Berjouhi Moukhtarian	Yalcin Oral	Terry Peterson
Anik Sarkis	Surpik Simon	Joseph Summer
Vigen Ter-Avakian	Mari Yegiyayan	Carla Ziegler

If you know of anyone who needs our prayers, please call the church office (847) 864-6263 or Der Hovhan (847) 644-7389 so that their name can be included on this list.

NOTE FROM MRS. ZAROUHI KEDJIDJIAN

I would like to thank Rev. Fr. Hovhan Khoja-Eynatyan and Yeretzgin Narine and all my friends at St. James Armenian Church who supported me through my difficult seven weeks journey in the hospital and rehabilitation. Your visits, phone calls, and thoughtful gifts and flowers helped me through those difficult days. I am so blessed to have your love and support. Thank you again from the bottom of my heart, and looking forward to see you soon.

My best to all,
Zarouhi Kedjidjian

CONGRATULATIONS TO SELENA!!!

Selena Groh finished first on the latest episode of the Teen Jeopardy Tournament Tuesday and she will appear again on July 29 at 2:30 PM on ABC7. Read more in [Chicago Tribune](#), [Daily Herald](#) and [Sun-Times](#)

FEAST OF THE TRANSFIGURATION

The Name of the Feast

The full name of the Feast of Transfiguration is “The Feast of the Brilliant Form of Christ Our God on Mount Tabor.” The Armenian term for Transfiguration is *Aylagerbootiun*. The Feast is also called *Vartavar* (“The Feast of Roses”).

The Bible and the Feast

The Feast of Transfiguration is the mid-summer celebration of the Theophany—Christ’s Revelation on Mount Tabor. The Gospel of the day proclaims, “He was transfigured before them. His face shone like the sun, and His clothes became as radiant and shining as the light” (Matthew 17:1-8; Mark 9:2-13; Luke 9:28-36; 2 Peter, 1:16-18).

Origins and History of the Feast

Ancient people came to understand that the sun was at its highest point at a certain time of the year, which they called “mid-summer.” It was at mid-summer when the sun was the most brilliant and the rays shone the brightest. The days were the long and warm allowing man to labor longer hours to plant the food that he would collect during the harvest. Thus, in many societies, spirituality and spiritual celebrations were formed to honor mid-summer.

The history of the Feast of the Transfiguration is rooted in the summer solstice feasts of antiquity honoring of such gods and goddesses as Mithra, Zoroaster and Anahid. In the case of Anahid, the goddess of fertility, specifically, it was said that wherever she walked roses grew. Her mid-summer feast was called *Vartavar*—day of roses—and people threw water on one another as a sign of fertility.

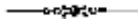
The first Armenian Christians in 34 AD saw in Jesus Christ the fulfillment of their spirituality. He was the true “Light of the world” (John 1:12), “By whom the sun shall appear to us from on high to give light to our darkness and to make light dawn upon them that sat in darkness and in the shadow of death and to guide our feet into the ways of peace” (Luke 1 :69-79). Thus, “Christ is the true summer Sun” (Matthew 17:2), “Whose brilliant love shines upon us. Jesus is the source of living water which gives eternal life” (John 4:10, 13 and 7:37-39). Saint Gregory the Enlightener, a direct successor the Holy Apostles Thaddeus and Bartholomew, Christianized the celebration of mid-summer by teaching the pagan Armenians to believe in Jesus Christ and to, “Give your roses to Christ and not to the filthy goddess Anahid.”

The Meaning of the Feast

The Feast of the Transfiguration is the first great jubilee and *daghavar* (tabernacle) feast of the mystery of Jesus Christ after the Feast of His Marvelous and Wonderful Resurrection and the Feast of the Coming of the Holy Spirit. This Great and Holy Feast contemplates the transformation of Christ on Mount Tabor (Matthew 17:1-8; Mark 2:8; Luke 9:28-36; 2 Pt 1; 16-18) and declares the revelation of the mystery of the eternal glory of Jesus as the divine Son of God. This post-Resurrection feast fulfills the coming of the Holy Spirit and the postponed understanding of Jesus' death, resurrection and glorification (Matthew 17:9 and Mark 9:9) and proclaims and celebrates the glorious transformation of the body and spirit of all the righteous and faithful at the Second Coming of Christ.

Today

This Armenian mid-summer feast is a special time for our families to celebrate the grace and blessings of summer—the sun, mountains, water, roses—and of course the brilliant Theophany of the divinity of Christ and the harvest His blessings give us. The great Theophany, for which we prepare to celebrate, will be after our own resurrection at the Second Coming of Jesus Christ who will come in the Glory of the Father.



FEASTS

July 28	Remembrance of the Dead
July 30	Commemoration of the Prophet Isaiah
August 2	Sts. Thaddeus the Apostle and Sandukht the Virgin

NAME DAY

Congratulations to all faithful with the following names on your name day:
Vartkes, Vartavar, Patrik, Alvart, Zarvart, Zevart, Lousvart, Nevart, Biadzar, Seervard, Vartanoush, Vartiter, Varvare, Vartouhi, Varvar and Vart.

Անունովդ ապրիք:

HYE CAMP OPPENING DAY – SUNDAY, JULY 27, 2014 CAMP HICKORY

(26202 West Nippersink Road, Ingleside, IL 60041)

Directions at www.camphickory.com

- 2:00 p.m.** Arrival and registration in the main lodge
- 4:30 p.m.** Opening prayers and welcome in Soorp Harutyun Chapel
- 5:00 p.m.** Outdoor dinner (free-will offering for non-campers)
- 6:00 p.m.** Camper orientation (parents and guests depart)

All former and future Hye Campers, Staff members, interested parents and friends of Hye Camp are invited.

ARTICLES USED IN THE SANCTUARY

(By Very Rev. Haigazoun Vartabed Melkonian)

HOLY DOVE (AGHAVNEE)

The Holy Dove is used for blessings, confirmations, ordinations and consecrations. It is kept in the left hand niche and is covered by a transparent cloth. It holds the Holy Oil, *Meuron*, which is prepared by the Catholics and Etchmiadzin approximately once every seven years. The *Meuron* is put in a cauldron and blessed by the Catholicos and other bishops using the holy relics among which are: the right arm of Saint Gregory the Illuminator; those of his two sons Saints Areedages and Vertanes; the Holy Keghart, the spear that pierced Christ's side. The *Meuron* is then set upon the bema of Holy Etchmiadzin's main altar and remains there for forty days before it is ready to be sent to the various parishes around the world. It is made from forty different fragrant flowers and sweet oils and always some of the previous *Meuron* is added during the blessing.

INCENSE

Sweet-smelling incense is used in the church, usually frankincense. It represents our prayers going up to heaven.



ԽՈՐԱՆԻՆ ՎՐԱՅ ԳՈՐԾԱԾՈՒՈՂ ՄՊԱՍՆԵՐ

ԱՂԱՒԻՆԻ

Աղանին կը գործածուի օրհնութիւններու, դրոշմներու, ձեռնադրութիւններու եւ օծումներու համար: Ան կը պահուի ձախակողմեան խորհրդ-անոցին մէջ եւ ծածկուած կ'ըլլայ թափանցիկ դաստառակով մը: Աուրք Միւռոնը, որ կը պատրաստուի կաթողիկոսին կողմէ Սուրբ Էջմիածնի մէջ մօտաւորապէս եօթը տարին անգամ մը, կը դրուի աղանիին մէջ:

Միւռոնը կը դրուի կաթսային մէջ կ'օրհնուի կաթողիկոսին եւ ներկայ եպիսկոպոսներու կողմէ, որոնք կը գործածեն Սուրբ մասունքները, որոնց մէջ են. Սուրբ Գրիգոր Լուսաւորիչի Աջը, իր երկու որդիներուն՝ Արիստակէսի եւ Վրթանէսի. եւ Սուրբ Գեղարդը - այն նիզակը որով Քրիստոսի կողը խոցեցին: Ապա կաթսան կը դրուի Սուրբ Էջմիածնի աւագ խորանի բեմին վրայ եւ հոն կը մնայ քառասուն օր, նախքան սփիւռքի առաջնորդարաններուն բաժնուիլը: Ան կը պատրաստուի քառասուն տեսակ անուշաբոյր ծաղիկներէ եւ իւղերէ, որոնց նախկին Միւռոնէն մաս մը միշտ կը խառնեն:

ԽՈՒՆԿ

Անուշաբոյր խունկը (կնդրուկ) կը գործածուի եկեղեցիի ներսը ընդհանրապէս: Ան կը խորհրդանշէ մեր աղօթքներուն դէպի երկինք բարձրանալը:

CALENDAR OF MIDWEST ARMENIAN PICNICS

August 3	St. Mesrob Armenian Church (Racine, WI)
August 3	St. Paul Armenian Church (Waukegan, IL)
August 9-10	St. Gregory the Illuminator Armenian Church (Chicago, IL)
August 15-17	All Saints Armenian Church (Glenview, IL)
August 17	St. George Armenian Church (Waukegan, IL)
August 24	St. James Armenian Church (Evanston, IL)
September 7	Knights of Vartan (Lincolnwood, IL)

CALENDAR OF WORSHIP SERVICE AND EVENTS

July 26	Saturday Evening Service- Kirakamtits (5:00 PM)
August 16	Saturday Evening Service- Kirakamtits (5:00 PM)
August 17	Feast of the Assumption of the Holy Mother-of-God
August 24	Taste of Armenia Street Fair
September 13	Annual Church Family Picnic at Flick Park
September 13	Saturday Evening Service- Kirakamatits (5:00 PM)
September 14	Feast of the Exaltation of the Holy Cross

BECOME A STEWARD

St. James' Stewardship Committee encourages you to become a steward. To date we have pledged only \$23K. Please consider becoming a steward of St. James and help our parish meet its \$50K goal for 2014. Pledges of any amount are welcome. Contact Parish Council Chair and Stewardship Committee Chair, Gevik Anbarchian, for additional information.

ST. JAMES ARMENIAN CHURCH AT THE EVANSTON FARMERS' MARKET

We will once again host a bake sale at the Evanston Farmers' Market on **Saturday, August 16 from 7:00 AM to noon** to promote the Taste of Armenia Festival the following weekend.

Please help staff the table for even an hour or two while enjoying the market.

AUGUST 24, 2014



Taste of Armenia Big Raffle Tickets are available.

\$100.00 per ticket.

Five cash prizes totaling \$6,000.00 will be given away.

Only 200 tickets will be sold.

TASTE OF ARMENIA OFFERS BUSINESS SPONSORSHIP OPPORTUNITIES

For the second year in a row, we are offering three levels of sponsorship opportunities to local business. Please consider advertising with us to spotlight your business to the more than 2,000 local residents who will be attending our 26th Annual St. James Taste of Armenia Street Fair on Sunday, August 24, 2014 from noon to 6:30 PM.

Proceeds from the event are used not only to maintain our church but to help fund orphanages in Armenia and Family Promise in Evanston as well as to provide food for local homeless.

Please contact the church office for pricing details, criteria for graphics and application forms.

TASTE OF ARMENIA STREET FAIR RESTAURANT RAFFLE

One thousand dollars (\$1,000) in restaurant gift certificates will be given away, including:

Brindille - \$100

Trattoria #10 - \$100

Sayat Nova - \$100

Trattoria #10 - \$100

Wildfire - \$100

Union - \$150

Dinotto Ristorante - \$100

Siunik Armenian Grill - \$150

L. Woods - \$100

Raffle tickets are being offered for \$5.00 each or 6 tickets for \$25.00.

SCRIPTURE READINGS

MATTHEW 16:13-17:13

13Now when Jesus came into the district of Caesarea Philippi, He was asking His disciples, "Who do people say that the Son of Man is?" **14**And they said, "Some say John the Baptist; and others, Elijah; but still others, Jeremiah, or one of the prophets." **15**He said to them, "But who do you say that I am?" **16**Simon Peter answered, "You are the Christ, the Son of the living God." **17**And Jesus said to him, "Blessed are you, Simon son of Jonah, because flesh and blood did not reveal this to you, but My Father who is in heaven. **18**"I also say to you that you are Peter, and upon this rock I will build My church; and the gates of Hades will not overpower it. **19**"I will give you the keys of the kingdom of heaven; and whatever you bind on earth shall have been bound in heaven, and whatever you loose on earth shall have been loosed in heaven." **20**Then He warned the disciples that they should tell no one that He was the Christ.

21From that time Jesus began to show His disciples that He must go to Jerusalem, and suffer many things from the elders and chief priests and scribes,

and be killed, and be raised up on the third day. **22**Peter took Him aside and began to rebuke Him, saying, "God forbid it, Lord! This shall never happen to You." **23**But He turned and said to Peter, "Get behind Me, Satan! You are a stumbling block to Me; for you are not setting your mind on God's interests, but man's."

24Then Jesus said to His disciples, "If anyone wishes to come after Me, he must deny himself, and take up his cross and follow Me. **25**"For whoever wishes to save his life will lose it; but whoever loses his life for My sake will find it. **26**"For what will it profit a man if he gains the whole world and forfeits his soul? Or what will a man give in exchange for his soul? **27**"For the Son of Man is going to come in the glory of His Father with His angels, and will then repay every man according to his needs.

28"Truly I say to you, there are some of those who are standing here who will not taste death until they see the Son of Man coming in His kingdom."

17After six days Jesus took with him Peter, James and John the brother of James, and led them up a high mountain by themselves. **2**There he was transfigured before them. His face shone like the sun, and his clothes became as white as the light. **3**Just then there appeared before them Moses and Elijah, talking with Jesus.

4Peter said to Jesus, "Lord, it is good for us to be here. If you wish, I will put up three shelters—one for you, one for Moses and one for Elijah."

5While he was still speaking, a bright cloud covered them, and a voice from the cloud said, "This is my Son, whom I love; with him I am well pleased. Listen to him!"

6When the disciples heard this, they fell facedown to the ground, terrified. **7**But Jesus came and touched them. "Get up," he said. "Don't be afraid." **8**When they looked up, they saw no one except Jesus.

9As they were coming down the mountain, Jesus instructed them, "Don't tell anyone what you have seen, until the Son of Man has been raised from the dead."

10The disciples asked him, "Why then do the teachers of the law say that Elijah must come first?"

11Jesus replied, "To be sure, Elijah comes and will restore all things. **12**But I tell you, Elijah has already come, and they did not recognize him, but have done to him everything they wished. In the same way the Son of Man is going to suffer at their hands." **13**Then the disciples understood that he was talking to them about John the Baptist.



Writing above the main altar:

"Draw near to God, and He will draw near to you." (James 4:8)